

# 札幌国際芸術祭が 目指すもの

2014年7月から9月にかけて、「札幌国際芸術祭」を初開催します。この特集では、芸術祭の企画・監修を行う国際的に著名なアーティスト、坂本龍一氏と上田市長の対談を通して、開催への思いや芸術祭の概要をお伝えします。

このページに関する問い合わせは、  
国際芸術祭担当 ☎211-2314



札幌市長  
うえだ ふみお  
上田 文雄



札幌国際芸術祭 2014  
ゲストディレクター  
さかもと りゅういち  
坂本 龍一

1952年生まれ。1978年にアーティストとしてソロデビュー。同年、「YMO」を結成。散開後は、音楽と芸術を横断する柔軟な視点や、歴史・哲学など幅広い知識を生かし、メディアの枠を超えて活動している。

## 札幌国際芸術祭2014

### 開催テーマ 「都市と自然」

従来の展示会の枠を超えた新しい芸術祭です。美術館などで芸術作品を鑑賞するだけでなく、市内各所で多様なアートプロジェクトを実施。子どもから高齢の方まで多くの方々が参加できる芸術祭を目指しています。

**会場** 道立近代美術館、芸術の森美術館、駅前通地下歩行空間、資料館、モエレ沼公園など市内各所

### 開催期間

7/19(土)  
~9/28(日)

## 芸術祭にかける 2人の思い

**市長** 札幌市では、2006年に「創造都市さっぽろ」を宣言し、市民一人一人が持つ創造性を磨き高めるための取り組みを続けています。札幌国際芸術祭は、それを象徴する一大イベントです。開催にあたり、坂本さんに企画・監修をお願いしたところ、快く引き受けてくださいました。ありがとうございます。

**坂本** 私は、北海道の人間でも、アートの世界の人間でもありません。だからこそ、慣習に縛られずに自由な表現ができると思

っていますし、北海道・札幌の豊かさを自由な目で見る事ができます。この地にある文化的な資産や歴史をもっと学び、得られた新たな視点を芸術祭に生かしていきたいと考えています。  
**市長** 別な視点で物事を見ると、新しい発見がありますよね。アートは、そうした「気付きの契機」を私たち市民にもたらしてくれるのだと思います。

## テーマを「都市と自然」にした理由

**市長** 芸術祭のテーマは「都市と自然」に決まりましたね。

**坂本** ええ。私たちは、日々、人工的なものに囲まれた環境で生きていて、雲や星を眺めたり、木々のざわめきに耳を傾けたりする時間が少なくなっています。そうした中、2011年3月に東日本大震災が起き、自然が持つ力の強大さをまざまざと思い知らされました。この経験から、私たちが住む都市と、札幌の魅力である雄大な自然との関わりを、いま一度見つめ直さなければならぬと考えたことが「都市と自然」をテーマにした理由です。



## 期間中に 開催する 主な企画



〈参考画像〉坂本龍一+YCAM InterLab Forest Symphony (フォレスト・シンフォニー) 2013年 写真提供: 山口情報芸術センター [YCAM]



〈参考画像〉山口市の出雲神社の樹木 (撮影: 高谷史郎) 写真提供: 山口情報芸術センター [YCAM]



〈参考画像〉コロガル公園 2012年 写真提供: 山口情報芸術センター [YCAM]



〈参考画像〉中谷英二子 Fog Sculpture #47636 “風の記憶” 2013年 霧 豊田市美術館での展示風景 撮影: 谷川寛

### エキシビション

日程 7/19(土)~9/28(日)  
会場 道立近代美術館、芸術の森美術館、駅前通地下歩行空間、道庁旧本庁舎「赤れんが」など  
「都市と自然」をテーマにさまざまな展示を行います。

展覧会

### 1 坂本龍一+YCAM InterLab Forest Symphony (フォレスト・シンフォニー) in モエレ沼

日程 7/19(土)~9/28(日)  
会場 モエレ沼公園(東区モエレ沼公園)  
道内の複数の地点で計測する樹木から流れる微弱な電気を、音楽に変換するインスタレーション(空間的作品)。各地の樹木を「演奏者」として「シンフォニー(交響曲)」を奏でます。

空間的作品

### 2 コロガル公園 in さっぽろ

日程 7月初旬~9/28(日) 会場 資料館(中央区大通西13)  
起伏のある木で構成された空間。スピーカーやマイクなど、メディアを使った仕掛けをもち、子どもたちが新しい体の動きや遊びのルールを生み出していく場になります。

子ども向け

### 3 中谷英二子 FOGSCAPE #47412 屋外作品

日程 7/19(土)~9/28(日)  
会場 芸術の森美術館(南区芸術の森2)  
美術館壁面に滝に見立てた人工霧による作品を発表。都市と自然の在り方に思いをはせる場を創出します。

協力: 山口情報芸術センター [YCAM]



## アートは変化の時代を 生き抜くヒントをくれる

**市長** 坂本さんは世界各地の芸術祭をご覧になっていっていると聞いています。

**坂本** そうですね。札幌国際芸術祭に携わることが決まり、参考にするためにヨーロッパなどの芸術祭を見て歩きました。中でも巨大な軍需工場の跡地を文化施設に再生するプロジェクトが印象に残っています。歴史の移り変わりとともに、これから国際社会が向かう未来を示して

いるようにも思えます。

**市長** 札幌では働き盛りの世代が減り、まちの活力の減退が心配されています。そうした中、アートが人々にもたらす創造性こそが、まちを動かし、時代を乗り越えていく力になる、私はそう確信しています。変化の時代に直面している札幌にとつて、今、芸術祭を開催することには大きな意義があるのだと思います。

## 市民の皆さんへ

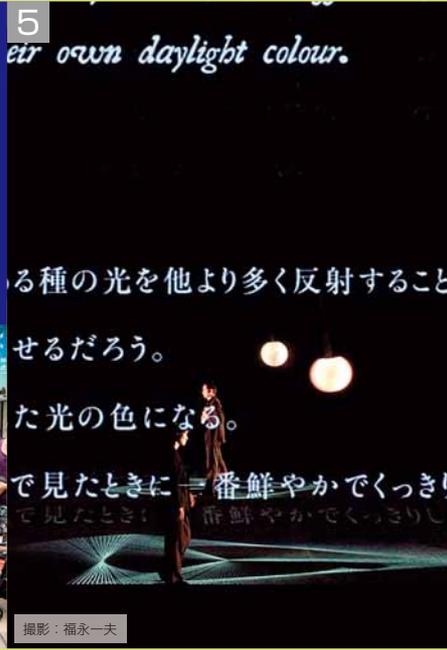
**坂本** 私は札幌国際芸術祭を、単なる芸術作品の発表の場にはしたくありません。一人でも多くの市民の皆さんが、ボランティアやワークショップなどを通じて積極的にアートに関わることができ、特別なものにしたと考えています。これまでアートに触れる機会が少なかった方も気軽に参加し、新たな視点を得るきっかけにしたいだければうれしいです。

**市長** 市民の皆さんと一緒に、初開催となる札幌国際芸術祭を盛り上げていきたいですね。

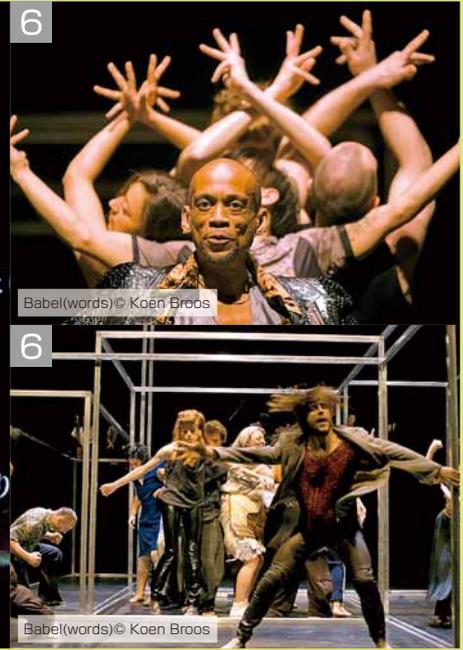
## 期間中に 開催する 主な企画



**4 アート×ライブ 体験型企画**  
日程 7/19(土)~9/28(日)  
会場 駅前通地下歩行空間 ほか  
「共有」「交換」をテーマに、人々の創造性や本など日常に眠っている資源をアーティストとともに発掘していくことで、社会や人々の間に新しいつながりを誘発していくプロジェクトです。



**5** たかなにしろう  
**高谷史郎**  
フロマ  
**CHROMA**  
日程 7/26(土)、27(日)  
会場 教育文化会館(中央区北1西13)  
光や音楽、映像を駆使して「色彩」を演出する舞台。ダンサーやミュージシャンが共演する道内初公演の作品です。



**6** シディ ラルビ シェルカウイ ダミアン ジャレ  
**Sidi Larbi Cherkaoui+Damien Jalet**  
ハベル  
**BABEL(words)** **舞台芸術**  
日程 8/22(金)  
会場 ニトリ文化ホール(中央区北1西12)  
題名はバベルの塔に由来。10以上の国々から参加するダンサーとミュージシャンによる日本初公演の舞台です。

※有料の企画あり。費用は未定です

# さまざまな参加型の企画も始動!

芸術祭の開催に向けて、市民の皆さんが参加できるイベントや企画の募集が始まっています。関心がある企画に参加してみたいはかがでしょう。

国際  
公募

## 資料館リノベーション アイデアコンペティション

国の登録有形文化財に指定されている「札幌市資料館」を、観光・文化の視点を取り入れ、市民が創造性を発揮できる拠点として活用するためのアイデアを募集します。

**申込** 市役所2階国際芸術祭担当、下記ホームページで詳細を確認の上、氏名、住所、年齢、電話番号、Eメールアドレスを記入し、3/31(月)までにEメール(shiryokan@siaf.jp)で登録し、4/30(水)までに申し込み。



↑札幌控訴院庁舎として大正15年に建てられた資料館。現在は展示室などに活用されています

国際  
公募

## 都市空間の サウンドコンペティション

都市の公共空間にふさわしい音の作品を募集。3分以上の作品と、それに連動する3秒~15秒の作品を1組としてご応募ください。

**申込** 市役所2階国際芸術祭担当、下記ホームページで詳細を確認の上、3/31(月)までに作品をホームページに登録。



↑受賞作品は、期間中、資料館や芸術の森美術館、駅前通地下歩行空間などの会場で流れます

イベント

## プレフェスティバルイベント トーク&レクチャー

札幌の日常と芸術祭との接点を分かりやすく解説します。

[ テーマ 「雪博士」中谷宇吉郎が遺したもの ]

**日時** 2/16(日) 15時~17時 **会場** 資料館(中央区大通西13) **定員** 80人

**申込** 電話、ファクス、Eメール。氏名、年齢、電話番号、ファクス番号、Eメールアドレスを記入し、2/9(日)までに市コールセンター(1ページ)へ。多数時抽選



↑これまでに2回開催。芸術祭に関する基礎知識や映像を用いた芸術分野「メディアアート」などをテーマに解説しました

※ここで掲載しているもの以外の参加型企画もあります。詳しくは、区役所などで配布中のパンフレットをご覧ください

## ボランティア スタッフも募集中!

芸術祭の開催前に行うワークショップや、開催期間中の運営をお手伝いしていただける方を募集しています。アートに関する知識や技術のない方も大歓迎です。

**登録方法** 電話、ファクス、Eメール。氏名、年齢、電話番号、ファクス番号、Eメールアドレスを記入し、5/15(木)までに市コールセンター(1ページ)へ。

## 市民の思いが 詰まった芸術祭に

アートがもたらす感性への刺激や視点の変化は、日常の中に新たな工夫を生み出し、まちを盛り上げる力にもなります。この機会に積極的にアートに関わり、みんなの思いがあふれる、札幌らしい芸術祭にしましょう。

ニュース  
NEWS

## ユネスコ創造都市ネットワーク メディアアーツ都市として加盟が決定!!

ユネスコは、創造的な産業の育成を奨励しており、その取り組みに実績のある都市を認定しています。これらの都市間の交流を進め、認定された都市をネットワーク化することで世界をリードしていこうという枠組みです。札幌市はアジア初の「メディアアーツ都市」に認定されました。市は今後も、「創造都市さっぽろ」の象徴的な事業である札幌国際芸術祭の開催をはじめ、新しいものを生み出し発展させながら後世に残していく取り組みを行っていきます。